

Phụ lục VI

Appendix VI

(Ban hành kèm theo Quyết định số 21/QĐ-SGDVN ngày 21/12/2021 của Tổng Giám đốc Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam về Quy chế Công bố thông tin tại Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam)
(Issued with Decision No. 21/QĐ-SGDVN on 21/12/2021 of the CEO of Vietnam Exchange on the Information Disclosure Regulation of Vietnam Exchange)

**CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN THIÊN LONG
THIEN LONG GROUP
CORPORATION**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness**

TP. HCM, ngày 17 tháng 06 năm 2025
HCMC, 17 June 2025

**CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG
EXTRAORDINARY INFORMATION DISCLOSURE**

**Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam/
Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh
To: Vietnam Exchange/ Hochiminh Stock Exchange**

1. Tên tổ chức/Name of organization: **CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN THIÊN LONG/
THIEN LONG GROUP CORPORATION**

- Mã chứng khoán/Mã thành viên/ Stock code/ Broker code: **TLG**
- Địa chỉ/Address: **Tầng 10, Sofic Tower, Số 10 Đường Mai Chí Thọ, Phường Thủ Thiêm, TP. Thủ Đức, TP.HCM/ 10th Floor, Sofic Tower, 10 Mai Chi Tho Street, Thu Thiem Ward, Thu Duc City, HCMC**
- Điện thoại liên hệ/Tel.: **+84 28 3750 5555** Fax: **+84 28 3750 5577**
- E-mail: **ir@thienlongvn.com**

2. Nội dung thông tin công bố/Contents of disclosure:

- Nghị quyết HĐQT số 14/2025/NQ - HĐQT thông qua việc thực hiện quan hệ tín dụng tại các Ngân hàng./ Resolution No. 14/2025/NQ-HDQT of the Board of Directors approves the Establish credit relations with the Banks.

3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 17/06/2025 tại đường dẫn <https://thienlonggroup.com/quan-he-co-dong> /This information was published on the company's website on 17/06/2025, as in the link <https://thienlonggroup.com/quan-he-co-dong>.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố/We hereby certify that the information provided is true and correct and we bear the full responsibility to the law.

Đại diện tổ chức

Organization representative

Người đại diện theo pháp luật/Người UQ CBTT

Legal representative/ Person authorized to disclose information

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)

(Signature, full name, position, and seal)



TRẦN PHƯƠNG NGÀ

**CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN THIÊN LONG
THIEN LONG GROUP
CORPORATION**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
*Independence – Freedom – Happiness***

Số / No.: 14/2025/NQ-HĐQT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 06 năm 2025
Ho Chi Minh City, 17 June 2025

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN THIÊN LONG
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS
OF THIEN LONG GROUP CORPORATION**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 06 năm 2020;
Pursuant to Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated 17 June 2020;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được thông qua ngày 26/11/2019;
Pursuant to Law on Securities No. 54/2019/QH14 dated 26 November 2019;
- Căn cứ Điều lệ Tổ chức và Hoạt động của Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long;
Pursuant to the Charter on Organisation and Operation of Thien Long Group Corporation;
- Căn cứ Biên bản họp số 12/2025/BBH-HĐQT ngày 17/06/2025 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long.
Pursuant to Meeting Minutes No. 12/2025/BBH-HĐQT dated 17 June 2025 of the Board of Directors of Thien Long Group Corporation.

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long thống nhất quyết nghị các nội dung sau:
Board of Directors of Thien Long Group Corporation approves the following contents:

QUYẾT NGHỊ / DECIDES

Điều 1: Thực hiện quan hệ tín dụng tại Ngân hàng

Article 1: Establish credit relations with the Bank

1.1 Tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Tây Sài Gòn với Giới hạn tín dụng (GHTD) là 300 tỷ VNĐ, cụ thể như sau:

At Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade – West Saigon Branch, with a credit limit of VND 300 billion, specifically as follows:

a) Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Thiên Long Long Thành (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long) đề nghị được cấp GHTD 100 tỷ VNĐ (Một trăm tỷ đồng).

Thien Long Long Thanh Manufacturing Trading Company Limited (a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation) proposes a credit limit of VND 100 billion (One hundred billion VND).

- Mục đích vay vốn: Chi phí phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Thiên Long Long Thành.

Purpose of loan: To cover operating expenses for the business activities of Thien Long Long Thanh Manufacturing and Trading Company Limited.

- b) Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long) đề nghị được cấp GHTD 100 tỷ VNĐ (Một trăm tỷ đồng).

South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited (a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation) proposes a credit limit of VND 100 billion (One hundred billion VND).

- Mục đích vay vốn: Chi phí phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long.

Purpose of loan: To cover operating expenses for the business activities of South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited.

- c) Công ty TNHH Một Thành Viên Thương mại Dịch vụ Thiên Long Hoàn Cầu (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long) đề nghị được cấp GHTD 100 tỷ VNĐ (Một trăm tỷ đồng).

Thien Long Global Trading and Services Company (a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation) proposes a credit limit of VND 100 billion (One hundred billion VND).

- Mục đích vay vốn: Chi phí phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty TNHH Một Thành Viên Thương mại Dịch vụ Thiên Long Hoàn Cầu.

Purpose of loan: To cover operating expenses for the business activities of Thien Long Global Trading and Services Company Limited.

1.2 Tại Ngân hàng TMCP Đầu Tư Và Phát Triển Việt Nam – Chi nhánh Tây Sài Gòn đề nghị được cấp GHTD 200 tỷ VNĐ (Hai trăm tỷ đồng), cụ thể như sau:

At Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam – West Saigon Branch, a credit limit of VND 200 billion (Two hundred billion VND) is proposed, specifically as follows:

- a) Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Thiên Long Long Thành (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long) đề nghị được cấp GHTD 100 tỷ VNĐ (Một trăm tỷ đồng).

Thien Long Long Thanh Manufacturing Trading Company Limited (a wholly-owned subsidiary of Thien Long Corporation) proposes a credit limit of VND 100 billion (One hundred billion VND).

- Mục đích vay vốn: Chi phí phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Thiên Long Long Thành.

Purpose of loan: To cover operating expenses for the business activities of Thien Long Long Thanh Manufacturing Trading Company Limited.

- b) Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long) đề nghị được cấp GHTD 100 tỷ VNĐ (Một trăm tỷ đồng).

South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited (a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation) proposes a credit limit of VND 100 billion (One hundred billion VND).

- Mục đích vay vốn: Chi phí phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long.

Purpose of loan: To cover operating expenses for the business activities of South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited.

- 1.3 Tại Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam) đề nghị được cấp GHTD 300 tỷ VNĐ (Ba trăm tỷ đồng), cụ thể như sau:
At HSBC Bank (Vietnam) Ltd, a credit limit of VND 300 billion (Three hundred billion VND) is proposed, specifically as follows:
- a) Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Thiên Long Long Thành (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long) đề nghị được cấp GHTD 150 tỷ VNĐ (Một trăm năm mươi tỷ đồng).
Thien Long Long Thanh Manufacturing Trading Company Limited proposes a credit limit of VND 150 billion (One hundred fifty billion VND).
- b) Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long) đề nghị được cấp GHTD 150 tỷ VNĐ (Một trăm năm mươi tỷ đồng).
South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited proposes a credit limit of VND 150 billion (One hundred fifty billion VND).
- 1.4 Tại Ngân Hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam – Chi nhánh Biên Hòa đề nghị được cấp GHTD cho Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Thiên Long Long Thành (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long).
At Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam – Bien Hoa Branch, a credit limit is proposed for Thien Long Long Thanh Manufacturing Trading Company Limited (a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation).
- Tổng GHTD: 100.000.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Một trăm tỷ đồng).
Total credit limit: VND 100,000,000,000 (In words: One hundred billion VND).
 - Mục đích vay vốn: Chi phí vốn lưu động phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Thiên Long Long Thành.
Purpose of loan: Working capital for business operations of Thien Long Long Thanh Manufacturing Trading Company Limited.
- 1.5 Tại Ngân Hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam – Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh đề nghị cấp GHTD cho Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long (là công ty con 100% vốn góp của Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long) với nội dung như sau:
At Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam – Ho Chi Minh City Branch, a credit limit is proposed for South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited (a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation), as follows:
- Tổng GHTD: 100.000.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Một trăm tỷ đồng).
Total credit limit: VND 100,000,000,000 (In words: One hundred billion VND).
 - Mục đích vay vốn: Tài trợ các nhu cầu tín dụng ngắn hạn hợp pháp, hợp lý, hợp lệ phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.
Purpose of loan: To finance short-term legal, reasonable, and valid credit needs in service of the company's business operations.
- 1.6 Tại Ngân Hàng The Siam Commercial Bank Public Company Limited - Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh đề nghị được cấp GHTD 3.900.000 USD (Ba triệu chín trăm ngàn đô la Mỹ).
At The Siam Commercial Bank Public Company Limited – Ho Chi Minh City Branch, a credit limit of USD 3,900,000 (Three million nine hundred thousand US dollars) is proposed.
- Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long) đề nghị được cấp GHTD 3.900.000 USD (Ba triệu chín trăm ngàn đô la Mỹ).

South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited (a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation) proposes a credit limit of USD 3,900,000 (Three million nine hundred thousand US dollars).

- Mục đích vay vốn: Chi phí phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long.

Purpose of loan: To cover operating expenses for the business activities of South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited.

Điều 2: Dùng các tài sản sau đây làm tài sản đảm bảo cho hạn mức tín dụng nói trên:

Article 2: *To use the following assets as collateral for the above-mentioned credit limits:*

- 2.1.** Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Thiên Long Long Thành (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long).

Thien Long Long Thanh Manufacturing Trading Company Limited (a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation).

- Hàng tồn kho và khoản phải thu luân chuyển làm tài sản đảm bảo cho hạn mức tín dụng tại Ngân hàng TMCP Đầu Tư Và Phát Triển Việt Nam – Chi nhánh Tây Sài Gòn.

Inventory and revolving receivables to be used as collateral for the credit limit at Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam – West Saigon Branch.

- Hàng tồn kho và khoản phải thu luân chuyển làm tài sản đảm bảo cho hạn mức tín dụng Tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam – Chi nhánh Tây Sài Gòn.

Inventory and revolving receivables to be used as collateral for the credit limit at Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade – West Saigon Branch.

- Hàng tồn kho và khoản phải thu luân chuyển làm tài sản bảo đảm cho hạn mức tín dụng tại Ngân Hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - Chi nhánh Biên Hòa.

Inventory and revolving receivables to be used as collateral for the credit limit at Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam – Bien Hoa Branch.

- Không sử dụng tài sản bảo đảm cho hạn mức tín dụng tại Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam).

No collateral to be used for the credit limit at HSBC Bank (Vietnam) Ltd.

- 2.2.** Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long).

South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited(a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation).

- Máy móc thiết bị hiện có, hàng tồn kho và khoản phải thu luân chuyển làm tài sản đảm bảo cho hạn mức tín dụng tại Ngân hàng TMCP Đầu Tư Và Phát Triển Việt Nam – Chi nhánh Tây Sài Gòn.

Existing machinery and equipment, inventory, and revolving receivables to be used as collateral for the credit limit at Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam – West Saigon Branch.

- Hàng tồn kho luân chuyển làm tài sản đảm bảo cho hạn mức tín dụng Tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Tây Sài Gòn.

Revolving inventory to be used as collateral for the credit limit at Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade – West Saigon Branch.

- Khoản phải thu luân chuyển làm tài sản bảo đảm cho hạn mức tín dụng tại Ngân Hàng The Siam Commercial Bank Public Company Limited - Chi nhánh Thành Phố Hồ Chí Minh.

Revolving receivables to be used as collateral for the credit limit at The Siam Commercial Bank – Ho Chi Minh City Branch.

- Khoản phải thu luân chuyển của Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long làm tài sản bảo đảm cho hạn mức tín dụng tại Ngân Hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - Chi nhánh Tp. Hồ Chí Minh.

Revolving receivables of South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited to be used as collateral for the credit limit at Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam – Ho Chi Minh City Branch.

- Hàng tồn kho và khoản phải thu luân chuyển làm tài sản bảo đảm cho hạn mức tín dụng tại Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam).

Inventory and revolving receivables to be used as collateral for the credit limit at HSBC Bank (Vietnam) Ltd.

- 2.3.** Công ty TNHH Một Thành Viên Thương mại Dịch vụ Thiên Long Hoàn Cầu (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long) dùng hàng tồn kho có giá trị tối đa 100 tỷ VNĐ (Một trăm tỷ đồng) để làm tài sản bảo đảm cho hạn mức tín dụng của Công ty TNHH Một Thành Viên Thương mại Dịch vụ Thiên Long Hoàn Cầu dụng Tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Tây Sài Gòn.

Thien Long Global Trading and Services Company (a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation) will use inventory with a maximum value of VND 100 billion (One hundred billion VND) as collateral for its credit limit at Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade – West Saigon Branch.

Điều 3: Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long phát hành Cam kết bảo lãnh đảm bảo cho hạn mức tín dụng của Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Thiên Long Long Thành, Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long và Công ty TNHH Một Thành Viên Thương mại Dịch vụ Thiên Long Hoàn Cầu tại các Ngân hàng trên.

Article 3: *Thien Long Group Corporation will issue Guarantee Commitments to secure the credit limits of Thien Long Long Thanh Manufacturing Trading Company Limited, South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited and Thien Long Global Trading and Services Company Limited at the above-mentioned banks.*

- 3.1.** Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Thiên Long Long Thành (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long).

Thien Long Long Thanh Manufacturing Trading Company Limited (a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation).

- Hạn mức bảo lãnh tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Tây Sài Gòn: 100 tỷ (Một trăm tỷ đồng).

Guarantee limit at Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade – West Saigon Branch: VND 100 billion (One hundred billion VND).

- Hạn mức bảo lãnh tại NH TMCP Đầu Tư Và Phát Triển Việt Nam – Chi nhánh Tây Sài Gòn: 100 tỷ VNĐ (Một trăm tỷ đồng).

Guarantee limit at Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam – West Saigon Branch: VND 100 billion (One hundred billion VND).

- Hạn mức bảo lãnh tại Ngân Hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - Chi nhánh Biên Hòa: 100 tỷ VNĐ (Một trăm tỷ đồng).
Guarantee limit at Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam – Bien Hoa Branch: VND 100 billion (One hundred billion VND).
- Hạn mức bảo lãnh tại Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam) 150 tỷ VNĐ (Một trăm năm mươi tỷ đồng).
Guarantee limit at HSBC Bank (Vietnam) Ltd.: VND 150 billion (One hundred fifty billion VND).

3.2. Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long).
South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited(a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation).

- Hạn mức bảo lãnh tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Tây Sài Gòn: 100 tỷ (Một trăm tỷ đồng).
Guarantee limit at Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade – West Saigon Branch: VND 100 billion (One hundred billion VND).
- Hạn mức bảo lãnh tại Ngân hàng TMCP Đầu Tư Và Phát Triển Việt Nam – Chi nhánh Tây Sài Gòn: 100 tỷ VNĐ (Một trăm tỷ đồng).
Guarantee limit at Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam – West Saigon Branch: VND 100 billion (One hundred billion VND).
- Hạn mức bảo lãnh tại Ngân Hàng The Siam Commercial Bank Public Company Limited - Chi nhánh Thành Phố Hồ Chí Minh: 3.900.000 USD (Ba triệu chín trăm ngàn đô la Mỹ).
Guarantee limit at The Siam Commercial Bank Public Company Limited – Ho Chi Minh City Branch: USD 3,900,000 (Three million nine hundred thousand US dollars).
- Hạn mức bảo lãnh tại Ngân Hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh: 100 tỷ VNĐ (Một trăm tỷ đồng).
Guarantee limit at Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam – Ho Chi Minh City Branch: VND 100 billion (One hundred billion VND).
- Hạn mức bảo lãnh tại Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam): 150 tỷ VNĐ (Một trăm năm mươi tỷ đồng).
Guarantee limit at HSBC Bank (Vietnam) Ltd.: VND 150 billion (One hundred fifty billion VND).

3.3. Công ty TNHH Một Thành Viên Thương mại Dịch vụ Thiên Long Hoàn Cầu (là công ty con 100% vốn góp thuộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long).
Thien Long Global Trading Services Company (a wholly-owned subsidiary of Thien Long Group Corporation).

- Hạn mức bảo lãnh tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Tây Sài Gòn: 100 tỷ VNĐ (Một trăm tỷ đồng).
Guarantee limit at Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade – West Saigon Branch: VND 100 billion (One hundred billion VND).

Điều 4: Ủy quyền cho bà TRẦN PHƯƠNG NGÀ, chức vụ: Tổng Giám đốc Điều hành - Người đại diện theo pháp luật của Công ty Cổ phần Tập đoàn Thiên Long, đại diện Công ty ký phát hành các Cam kết bảo lãnh nói trên.

Article 4: Authorization is granted to Ms. TRAN PHUONG NGA, position: Chief Executive Officer - Legal Representative of Thien Long Group Corporation, to represent the Company in signing and issuing the above-mentioned Guarantee Commitments.

Điều 5: Ủy quyền cho Ông TRỊNH NGỌC THUẬN, chức vụ: Giám đốc - Người đại diện theo pháp luật của Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Nam Thiên Long và Công ty TNHH Sản xuất Thương mại Thiên Long Long Thành đại diện Công ty có toàn quyền quyết định, thực hiện các thủ tục cấp tín dụng bao gồm nhưng không giới hạn việc quyết định thời hạn cấp tín dụng, thời hạn duy trì GHTD, ký kết hợp đồng tín dụng, vay vốn, phát hành L/C, mở thẻ tín dụng Quốc tế, bảo lãnh, cầm cố, thế chấp tài sản, quyết định kế hoạch kinh doanh, phương án sử dụng vốn hàng năm tại các Ngân hàng trong phạm vi tổng GHTD tại từng Ngân hàng nêu trên.

Article 5: Authorization is granted to Mr. TRINH NGOC THUAN, position: General Director – Legal Representative of South Thien Long Manufacturing Trading Company Limited and Thien Long Long Thanh Manufacturing Trading Company Limited, to represent Company with full authority to decide and carry out all credit-related procedures including but not limited to determining the credit term, maintaining credit limits, signing credit contracts, borrowing, issuing L/C, opening international credit cards, providing guarantees, pledging and mortgaging assets, and determining annual business plans and capital usage at the banks, within the total credit limits specified for each bank above.

Điều 6: Ủy quyền Bà CÔ CẨM NGUYỆT, chức vụ: Người đại diện pháp luật của Công ty TNHH Một Thành Viên Thương mại Dịch vụ Thiên Long Hoàn Cầu đại diện Công ty có toàn quyền quyết định bao gồm nhưng không giới hạn thực hiện các thủ tục vay vốn, phát hành L/C, mở thẻ tín dụng Quốc tế, bảo lãnh, cầm cố, thế chấp tài sản, kế hoạch kinh doanh, phương án sử dụng vốn hàng năm tại các Ngân hàng trong phạm vi tổng GHTD và thời hạn duy trì GHTD nêu trên.

Article 6: Authorization is granted to Ms. CO CAM NGUYET, position: Legal Representative of Thien Long Hoan Cau Trading and Services Company Limited, to represent the company with full authority to decide, including but not limited to, performing procedures for borrowing, issuing L/C, opening international credit cards, providing guarantees, pledging and mortgaging assets, and determining annual business plans and capital usage at the banks, within the total credit limit and credit maintenance period stated above.

Điều 7: Ông TRỊNH NGỌC THUẬN, Bà CÔ CẨM NGUYỆT chịu trách nhiệm sử dụng vốn vay của công ty do mình điều hành, đúng mục đích theo quy định của luật pháp và Điều lệ của Công ty.

Article 7: Mr. TRINH NGOC THUAN and Ms. CO CAM NGUYET are responsible for ensuring that the loan capital of the companies they manage is used for the correct purposes in accordance with the law and the Company's Charter.

Điều 8: Nghị quyết này có giá trị trong vòng 5 năm kể từ ngày được phê duyệt hoặc đến khi có văn bản khác thay thế.

Article 8: This resolution is valid for a period of 5 years from the date of approval or until it is replaced by another written document.

Điều 9: Điều khoản thi hành

Article 9: Implementing provisions

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký, các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám Đốc,



các bộ phận phòng ban và nhân viên có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty.

This Resolution takes effect from the date of the signing. Members of Board of Directors, Members of Board of Management, relevant departments and people to direct and implement aforementioned contents as regulated by the law and Company's Charter./.

THAY MẶT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
FOR AND ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHỦ TỊCH / CHAIRMAN



CÔ GIA THỌ

